

## 瑞华中文学校火警条例



**严禁在校区内玩火,抽烟,玩弄警报器。违反有关规定者将受到严厉处罚。因违规引起的一切损失以及罚单将由肇事者家长承担。请家长们务必看管好您的孩子,以免事故发生。敬请合作!**

●消防部门对假警报有罚款规定。罚款将由肇事者承担。●家长有责任教育子女遵守火警条例,紧急情况下听从老师指挥。●教师有责任教育学生遵守火警条例,每学期至少宣讲一次,以期使每个学生知道火情发生时听从老师的指挥。●教师及值班家长有责任在火情发生时带领学生以正确的方式逃生。●根据瑞华市防火管理规定,警报器报警时,无论有无火情,每个人都要从最靠近的出口处有秩序地撤离建筑物。●学生必须在任课老师和值班家长的带领下排成一队,安静,迅速地按指定疏散路线到大楼外集合。●不得擅自离开班级。撤离路线及集合地点见教室内挂图。●如火警发生在课间休息时间,学生应从最靠近的出口处到大楼外在中文课集合地点汇合,安静地等待值班家长和教师到来。●如指定的路线前方有烟雾发生,应迅速改向安全通道离开建筑物。在烟雾中,尽可能把头放低。●如通道两端都有烟雾,应迅速进入有窗的教室,关好门,与外面的人取得联系。若不是情况危急,不要打破玻璃。●上课老师和值班家长必须清点人数。●任何家长不得擅自将学生带走。更不许马上开车离开。●以防堵塞消防车通道,并防止发生交通事故。全体师生和家长必须在消防人员解除警报后方可解散。

为了保障学生的安全,希望家长、尤其是值班家长、老师和学校工作人员配合防止类似事情再发生。家长要特别管好非在教室里的幼童。近期来,乱大小便、乱画墙壁、毁坏座椅、在校区乱跑、乱拉火警等不守规章事件时有发生。希望大家共同努力,加强对学生以及幼年陪读儿童的管理,杜绝不良行径,给华人社区的形象增光添彩,而不是抹黑。

瑞华中文学校校委会, 2016年十月二十二日

## 《侨报》华裔少年儿童作文参赛名单

上个周末是《侨报》华裔少年儿童作文大赛的截止日。瑞华共收到从8岁到14岁各个年级21名同学的22篇文章。这次作文比赛给了孩子们一次中文综合能力的大考验,参赛写作文的孩子们在整个过程中,思考问题,练习中文表达,实践是最好的学习中文的途径之一。

我代表瑞华中文学校校委会表扬这21名学生。同时感谢各位家长以及教师的热情参与。这里点名表扬田毓青老师,程咏梅老师,史力红,郭志红老师,感谢你们的动员,推荐和指导。希望同学们再接再厉,保持学习中文的热情,在此次作文大赛中再创佳绩。

学生姓名 年龄 推荐老师 题目

杨斯涵	8	程咏梅	我的梦想
李盈盈	12	郭志宏	我的理想
张雅婷	9	程咏梅	我和中国菜
袁熠辉	9	程咏梅	我最喜欢的中国菜
朴慧馨	10	程咏梅	我的梦想
孙思文	8	程咏梅	美味红烧鱼
黄铭芮	9	程咏梅	好吃的“甜酸鸡”
杨美琪	14	田毓青	我的梦想
陈杉杉	12	田毓青	爸爸的蛋花汤
李名扬	14	田毓青	西红柿鸡蛋汤—家的味道
李名扬	14	田毓青	记忆中的发菜饺子

学生姓名 年龄 推荐老师 题目

陈田心	12	田毓青	糖醋排骨的“秘方”
李歆怡	14	田毓青	新疆大盘鸡
韩泽筠	14	田毓青	北京烤鸭
刘思佳	14	田毓青	苦瓜不苦
杨安然	13	田毓青	美国人眼中的著名中国菜
白舒婷	12	田毓青	我和大董烤鸭
万兆亿	13		我的梦想
洪恺丽	12	史力红	超越的梦想
孟宜臻	12	史力红	我最喜欢的中国菜—饺子
陈寓迪	11	史力红	我爱片皮鸭
严越	11	史力红	爆炸的饺子

## 选民知识研讨会

10月22日 | 本周六 | 下午1点-4点半

1PM - 3PM 选举注册登记在North Hallway  
3PM - 4:40PM 选民知识研讨会在Room 146

此次活动没有任何政党倾向,该研讨会将帮助您对美国选举和选举权有一个全面的了解。

## 本周六金融讲座

时间1PM - 3PM | Room: 146

Asset Preserver & Long Term Care  
财产保障计划&长期护理保险计划

主讲人: Hui (Sally) Zhang, 张辉, LUTCF

主持单位: New York Life Insurance Company

Contact: 630-926-1149 /

Email: hzhang@ft.newyorklife.com

欢迎家长参与,讨论和提问,敬请光临。

## 按时接学生放学声明

尊敬的家长们:

请在中文学校结束时,下午5点钟之前来接走您的孩子。无论什么年龄段的学生,放学后都不得单独逗留在校区,违者将以罚款处置。罚款规则:家长每迟到十分钟罚款五美金,不足十分钟以十分钟论。屡次违反规定者,学校除罚款外,将会有其他处罚。瑞华上课时间之后,学校不承诺有校委,老师及其他值班人员陪伴你的孩子,你对你自己孩子有安全保护责任和义务,放学之后由于无人看管造成的对学生的任何危险和伤害,将是该家长的责任,一切不良后果自负。敬请互相转告。谢谢!

## 第五届海外华裔青少年中华文化知识大赛圆满落幕

上个周末,第五届海外华裔青少年中华文化知识大赛圆满落幕,瑞华赛区的笔试圆满结束。从中文七、八年级到九年级,以及三个AP中文班的学生,一共有127名学生参加了昨天的大赛。同时感谢各位老师组织动员,感谢各位家长的积极配合,感谢同学们的努力。在此之前,长达三周的复习和总结,孩子们一定会取得优异的成绩。特别感谢周日班的同学们,家长以及老师的积极配合,才使瑞华能够按照组委会竞赛的要求完成赛区比赛。谢谢大家!

## 许氏感恩节回馈特卖

10月29日 上午9:30 至下午4:30

一年一度的感恩节又到了,来自威州的许氏参业集团将于10月29日 上午9:30 至下午4:30在Kennedy瑞华中文学校举办感恩节感恩回馈特卖会,以回馈瑞华中文学校多年来的支持。

作为华人企业家除了努力经营公司以外,美国许氏总裁许忠政先生在许多社会公益方面不遗余力,每年均会在芝加哥的瑞华中文学校举行特卖会,并将其部分收益捐给校方,以支持中文学校为推广华语所做的贡献。人工花旗参全场打折+买满一百元再赠送1oz花旗参片或参茶枕头包(10包装),满二百加码送许氏弹跳保温瓶1个!促销之迅猛,数量有限,先到先得,售完即止!

### 校委家长值班表 周六(上午 10:00 到 11:50)

ROOM	10/22/2016	10/29/2016
校委	张怀波	王蕾
前台/打铃	陆艺	邱芸
复印	张方	高云霄
104	Cheng, Hangfei 程航飞	madasi, anurathi
118	Zhang, Rongrong	APELAND, EUPHEMIA
142	Xu, Ellie 许伊诺	Xu, Liqun 徐立群

### 校委家长值班表 周六(下午 12:50 到 4:50)

校委	方萍, 艾俊梅	武广静, 黄露霏
交通管制	阚东辉	刘建军
前台	唐莉	罗霏远
打铃	朱亚铃	朱亚铃
复印	章佼	杨中进
101	Xie, Mike	Yang, Guihua 杨桂花
103	Xu, Rusong 徐茹松	Wang, Ye 王晔
104	Zhang, Angela	Cheng, Jason 成子元
105	Li, Hui	Wang, Xiangyang 王向阳
106	Wan, Jane Wan Qing	Wang, lichun 王礼春
108	Chen, Alexandra	Shi, Amber
114	Chen, Xiaobin	Mui, Edward 梅振权
115	Luan, Yanbing	Li, Yibing 李亦冰
117	Zhu, Zhichun	Zhan, Wudi
118	Deng, Hui 邓辉	Yang, Liu
128	ZHANG, XIAOQIAN	Fan, Suping
131	Zhang, Zhuo 张倬	Fang, Lauren Taitai
133	Wu, Miaoyan 吴妙雁	Dai, Bing
135	Cui, Jacob	Wang, Xiujin 王修金
141	Yang, Echo Yang Shuang	Hao, Yongna 郝勇娜
142	Chen, Wenjing 陈文静	Qiu, Wei
143	HUNG HAO MING	Liao, Weiguo
144	Dai, Ying	Lac, Denise
142A	CHEN, LUCY	Wang, Minli
201	Zou, Jun 邹军	Dong, Peng
202	Su, Jie	Li, Kathy
North Hallway	Wen, Jin 文瑾	Wilkins, Wanying Zhao
South Hallway	Lu, Yandan 卢衍丹	Zhang, Jing 张静
Stage	Ma, Xiangshun 马相顺	Yang, Mei

### 校委家长值班表 周日(下午 12:50 到 4:50)

ROOM	10/23/2016	10/30/2016
校委	黎婕	方萍
前台	张冰	苑守中
130	Di, Sheng 狄盛	Wang, Shuli 王姝莉
133	Benesch, Julie Yu Xu	Xi, Ruimeng 奚瑞萌
141	Zhang, Jean	Yang, Vicky
144	Wan, Yinmei 万银梅	Xue, Scott 薛华

### 佳佳橱柜地板地毯公司 郑冰 - Email: jiajiaflooring@gmail.com

电话:(630)995-1407 地址:5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532  
厨房浴室橱柜批发及零售。提供厨房浴室橱柜免费设计, 估价服务。质量好, 价格优, 低于homedepot一半价格。实木, 多层, 复合, 塑料地板及地毯的批发零售, 产品包括巴西红木, 核桃木, 虎斑木, 相思木, 同时包括50多种多层, 复合, 塑料地板, 及各类民用, 商用地毯。我们拥有10年以上安装经验的专业安装团队。承诺同行业最低的价格, 最好的产品, 最优的服务。

**福康针灸诊所 FU Kang Acupuncture Clinic 王凯文注册针灸师**, 毕业于MCOM, 有多年的临床经验, 为众多患者解除痛苦, 恢复健康。治疗范围: 各种疾病引起的疼痛, 扭伤, 痛风, 各类关节炎, 感冒, 发烧, 过敏性鼻炎, 耳鸣, 急慢性支气管炎, 高血压, 心律失常, 心绞痛, 失眠, 健忘, 抑郁, 便秘, 腹泻, 中风, 面瘫, 神经衰弱, 糖尿病, 各类皮肤病, 痔疮, 妇科病, 绝经前后诸症, 男女不孕症, 尿失禁, 前列腺炎, 性功能障碍, 阳痿, 早泄, 遗精等疑难杂症。同时也提供减肥美容服务。地址一: 6428 S Cass Ave, Westmont IL 50559; 地址二: 710 E Ogden Ave Suite 600 Room 9 Naperville, IL 60563; 电话: 630-963-8870, 国语: 312-714-8356。

### Orthokeratology and Myopia Control -- Dr. Rafferty 角膜塑形术列近視控制鏡 Phone: 630-357-6880

Ortho-K may stop or reduce the progression of myopia. Utilizing FDA Approved gentle retainer lenses worn at night, Ortho-K allows your child to be glasses free during waking hours. Dr. Rafferty has over 19 years of experience fitting Ortho-K lenses and was an FDA clinical investigator for the approval of overnight Orthokeratology lenses. Call our office today for a free consultation with Dr. Rafferty at the Optometry office of Drs. Knotek, Hertzberg and Rafferty. **Address: 29 S Webster St #104, Naperville, IL 60540**

**Rocket Ice Arena** - Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, **check out: www.rocketice.com Email: events@rocketice.com ; Bolingbrook, IL 60440 Tel: 630-679-1700**

### 朱迎春口腔医学博士, 芝加哥西郊客户满意率最高的华人牙医

Integrity Dental: 276 South Weber Rd. Bolingbrook, IL  
**Phone: (630) 312-8280 \* 周一至周六门诊; Special offer: (\$69.00 for the 1st visit including exam, X-ray and regular cleaning.)** For new patients without insurance. 科罗拉多大学牙医博士, 首都医科大学牙医学士, 口腔正畸硕士。精治: 一般牙科, 补牙, 洗牙, 拔牙, 镶牙, 牙冠牙桥, 根管治疗, 活动和固定假牙, 种植牙, 牙周病, 修补假牙, 牙科急症, 牙齿美容, 高科技牙齿漂白, 接受各种PPO牙科保险和All Kids保险。

**王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho 牙矫正及牙种植中心 电邮:winsmiledr@gmail.com 欢迎免费咨询**  
原华西医大正畸科副主任, 副教授, 硕士。UIC正畸专科。30年经验。擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。中心另有资深牙医精于补牙、拔牙、牙冠桥、牙种植、牙齿美白。接受PPO和Allkids牙保险。无保险病人牙矫正优惠\$300。  
**地址1: 633 S Routh 59 St, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028;**  
**地址2: 16636 107th Orland Park, IL 60467 电话: 708-800-603;**

### Learning Badminton With Fun( Egret 羽毛球馆)

2016 to 2017 Egret Badminton Class, Taught By Coach Helen Zhen  
Former International Champion & China National Team Player & Professional Coach, Egret Badminton Center training program for all levels We offer badminton programs trained by professional Olympic level & National, International Champion coaches. We are proudly affiliated with the United States Badminton Association.

**Two convenient locations: Schaumburg:** Egret Badminton Center 1251 Basswood Rd. Schaumburg, IL 60173; **Lisle:** Walker Athletic & Sports Performance Complex 4925 Indiana Avenue, Lisle, IL  
**Website: www.badmintontrainingcenter.com**  
**Email: egretchicago@gmail.com or helenzhus@gmail.com**

### Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630)810-9333

**地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559**  
周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊;  
**专治:** 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage都可以);  
**接受多种PPO保险; 在西郊执业20多年;**  
*All Lab made in the US*